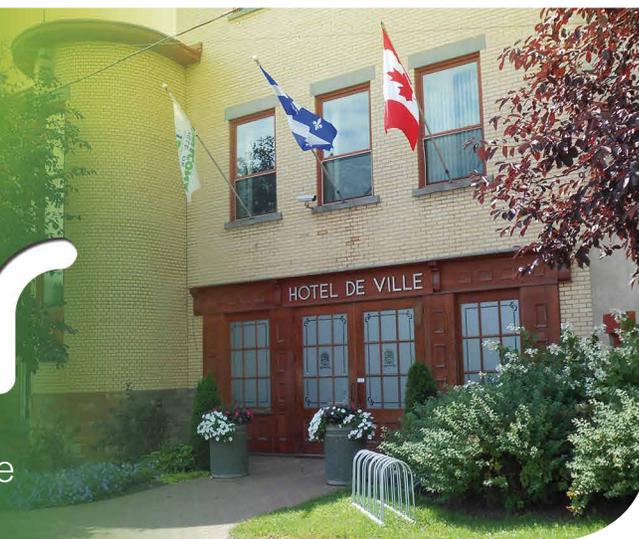


Les Propos de la Tour



VILLE DE
DONNACONA

Journal d'information municipale



Mot du Maire



La Ville de Donnacona perd un homme d'exception, le directeur-adjoint aux loisirs, monsieur Jean-François Plamondon.

Engagé comme contractuel en 2007, Jean-François a obtenu sa permanence en janvier 2010. Amoureux du sport, il était impliqué dans plusieurs organismes : le football, le tournoi de hockey midget, la Fondation Lambert, le défi têtes rasées, etc.

Il a mené un combat exceptionnel contre un cancer depuis deux ans et demi. On retiendra de lui sa persévérance, sa détermination et sa ténacité.

Le conseil municipal se joint à moi pour offrir à son épouse Marie-France, sa fille Mollie, sa famille et ses amis, nos plus sincères condoléances.

Jean-Claude Léveillé, Maire
Ville de Donnacona

EN DIRECT DU CONSEIL

3^e ÉDITION DE LA COURSE DU MAIRE

Avec ses 635 participants, un nouveau parcours sur le 1km et la nouvelle configuration du site de départ, la 3e édition de la course du maire peut se qualifier de succès.

Joannie Fortin, de la station de radio WKND 91,9 a animé la course avec la bonne humeur et le dynamisme qu'on lui connaît.

PLACE AUX PERFORMANCES :

- | | | |
|--------------|------------------|--|
| 1 km | premières places | Théo Gobeil
Rosemarie Desmeules |
| 5 km | premières places | Olivier Desmeules 17 ans,
temps record de 17 :15
Catherine Thibault, en 19 :46 |
| 10 km | premières places | Olivier Moisan, en 35 :31
Mélicca Grondines |
| 15 km | premières places | Alain Paradis, en 54:45
Suzie Grondin, propriétaire de
Jean Coutu de Donnacona |

Un bravo particulier à nos champions de Donnacona : Félix Nadeau 8 ans au 1km et Mathieu Groleau 14 ans au 5km. Bien qu'ils ne soient pas montés sur le podium, leur résultat est digne de mention.

Un montant de 10 000\$ a été remis à monsieur le maire, Jean-Claude Léveillé en vue du prolongement de la piste d'athlétisme sise à l'arrière de l'école secondaire, de 250 mètres à 400 mètres. Grâce à son programme Action et à l'implication de ses employés, la compagnie Alcoa a remis la somme de 3 000 \$. Félicitations au comité organisateur.



© Keith Chiasson

DÉPARTS À LA RETRAITE



Le 2 juin dernier, madame Diane Lamontagne prenait sa retraite, après 24 années au service de la Ville de Donnacona, à titre de greffière de la cour municipale.



Le 8 juin dernier, madame Sylvie Lambert prenait sa retraite, après 30 années de service à la Ville de Donnacona, au service des loisirs. On connaît bien Sylvie aussi pour sa grande implication à la Fondation Lambert.

FÉLICITATIONS ET BONNE RETRAITE !

LA FÊTE DE LA FAMILLE

Tenue le 28 mai dernier, la fête de la famille a connu un grand succès. Plus de 200 personnes ont participé à l'événement, animé par Général Patente.

En plus du jeu gonflable, le souque à la corde, la danse, les jeux sur le terrain ont ravi les petits comme les grands et plus de 500 hot dogs leur ont été servis. Un franc succès!



13^e ÉDITION DU TOURNOI DE GOLF DU MAIRE

Le Vendredi 2 juin se tenait la 13^e édition du tournoi de golf du maire pour les gens d'affaires au Club de golf de Donnacona.

Grâce à votre participation soutenue, le tournoi de golf du maire distribue chaque année ses profits à :

- Des organismes sans but lucratif
- Des sportifs qui ont besoin d'un soutien financier en vue d'une compétition
- Des activités pour les personnes âgées
- Des organismes en santé mentale, etc.

Un énorme merci à nos commanditaires de l'événement, particulièrement Canadian Tire, monsieur Alain

Ducharme qui a offert un BBQ, lequel a été gagné par monsieur Jean-Michel Dubord.

Merci à tous nos gens d'affaires qui ont contribué à la table de cadeaux des joueurs. Merci à nos commanditaires des trous :

Alain M & M Construction

Alex Leclerc inc.

Atelier de réparation

André Sauvageau

Bouthillette Parizeau

Château Bellevue

Club de l'Âge d'Or

Construction Pavage Portneuf

Denis Gignac, entrepreneur électricien

Fiset Pneus et mécanique

Imprimerie Germain

Les Huiles Jean-Guy Cantin

Luc Ménard, arpenteur

Maralix

Marika électrique

Maxi Donnacona

Michel Matte

Morency avocat

Rochette excavation

Roger Benoit

Sonorisations Daniel Tanguay

Ville de Saint-Raymond



C'est avec plaisir que monsieur le maire a remis un chèque de 1000 \$ à Atelier Triport de Donnacona, représenté par monsieur Noël Malo.

EN DIRECT DE L'URBANISME

PLANTES ENVAHISSANTES

Allergènes, envahissantes ou toxiques, certaines plantes ne sont pas les bienvenues sur votre terrain et leurs effets sur votre santé peuvent être parfois fort dérangeants, voire même dangereux. L'herbe à poux, à la puce et la berce du Caucase sont des types que l'on retrouve fréquemment au Québec. Si elles investissent votre parterre, il est donc obligatoire de les éliminer rapidement tout en prenant les précautions nécessaires pour assurer votre sécurité. En ce sens, nous vous rappelons que le Règlement RMU-2016 relatif à la sécurité et la qualité de vie, précise à l'article 7.6 et son annexe (7.1) les végétaux qui constituent une nuisance et que vous ne pouvez laisser pousser sur un immeuble (Berce du Caucase, Herbe à la puce, Panais sauvage, Herbe à poux en fleur, renouée japonaise, Roseau commun et la Myriophylle en épis). De plus, si vous constatez la présence de l'un d'eux sur un site public, vous pouvez le signaler directement au service des Travaux publics au 418 285-2731, pour que nous procédions dès que possible à son élimination. Dans tous les cas, nous vous conseillons d'aviser votre entourage afin de les sensibiliser à la présence de ce type de végétaux envahissants et parfois dangereux dans leur voisinage.

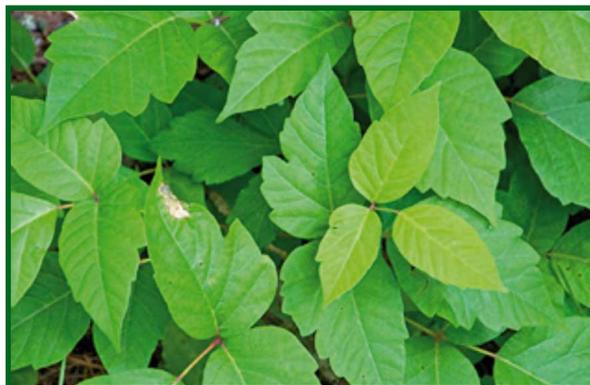
Herbe à poux



Causant allergies et rhinite à une personne sur six par voie aérienne (ex.: rhume des foins), l'herbe à poux, aussi appelée Ambrosia, prolifère rapidement sur les bords de routes et les terrains mal entretenus. L'herbe à poux est une plante annuelle, inoffensive au toucher, qui peut produire jusqu'à 600 plants l'année suivante. Les graines germent au printemps, les plants se développent et sont pollinisés par le vent au cours de l'été et produisent leurs semences à l'automne.

Comment s'en débarrasser : le tondre ou l'arracher dans les mois de juin ou juillet! Idéalement, avant la floraison qui se produit généralement au printemps pour qu'elle ne puisse pas libérer son pollen pendant l'été et se propager. Ensuite, vous pouvez mettre le plant dans la collecte des matières compostables avec vos autres déchets verts, soit votre bac brun.

Herbe à la puce

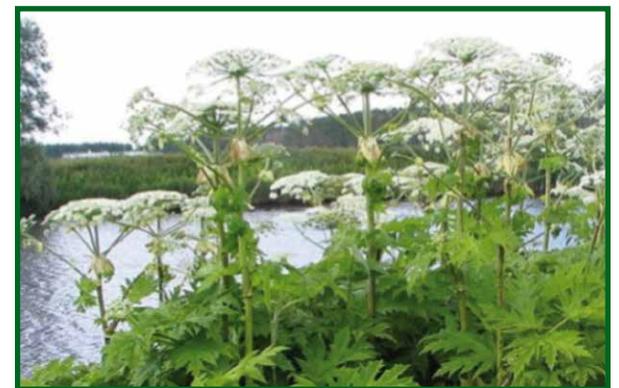


L'herbe à la puce provoque des réactions cutanées parfois sévères chez 85% de la population au contact de sa sève et demeure difficile à éradiquer. Savoir reconnaître ses trois feuilles luisantes est primordial afin de l'éviter ou rapidement vous en débarrasser. Souvent les plants deviennent plus gros à la fin de l'été et à l'automne. Durant cette période, on la retrouve souvent près de voies publiques ou ferroviaires, en bordure des boisées là où on retrouve de l'eau et de la lumière.

Comment s'en débarrasser : il faut s'y prendre tôt et être patient. Vous pouvez soit l'arracher, en étant bien protégé, et travailler le sol pour entraver sa capacité de reproduction ou encore l'étouffer en déposant sur le plant un tapis, un grand sac de plastique, ou autre matériel durable pendant plus d'une année.

La berce du Caucase

Envahissante et toxique, la berce du Caucase peut atteindre cinq mètres de haut. Elle est à la fois dangereuse pour la santé et pour l'environnement. Tout contact avec la sève, qui contient des toxines activées par la lumière du soleil, peut causer de douloureuses et graves réactions cutanées s'apparentant



à des brûlures.

Comment s'en débarrasser : avec la berce du Caucase, il est important d'intervenir dès le début de la saison, on doit commencer par le haut et ensuite sectionner les racines de la plante à une profondeur d'environ 20 cm sous la surface du sol à l'aide d'une pelle ronde ou d'un couteau rigide pour la retirer du sol. Mais attention à la sève! Protégez-vous bien la peau, y compris le visage et les yeux, puis lavez vêtements, gants et outils. Afin d'éviter toute contamination, ne pas mettre le plant au compost et jetez le tout aux ordures après l'avoir fait sécher au soleil dans un sac de plastique.

Pour obtenir plus d'informations sur les mesures de sécurité à prendre pour vous en débarrasser et éviter toute propagation, nous vous recommandons de visiter le site internet du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et Lutte contre les changements climatiques du Québec:

<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/biodiversite/nuisibles/berce-caucase/index.htm>

Et en cas d'exposition, ou pour connaître les effets possibles de cette dernière sur votre santé, visitez le site du Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec au:

<http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/santepub/environnement/index.php?berce-du-caucase>

Ouvrez l'œil et soyez vigilant!

Les informations du présent article sont présentées à titre informatif et non exhaustives. Il est de la responsabilité du requérant de se référer aux règlements municipaux en vigueur et de contacter le service de l'urbanisme et du développement économique, au 418-285-0110 # 237, pour obtenir plus de renseignements.

FEUX D'ARTIFICE ET FOYERS EXTÉRIEURS

Feux d'artifice

Lors d'événements festifs, comme les fêtes nationales, nombreux sont les citoyens qui aiment admirer des feux d'artifice. Sachez que le règlement V-530 sur la prévention des incendies, adopté par les municipalités de la MRC de Portneuf, stipule que l'usage de pièces pyrotechniques est interdit. Des exceptions existent toutefois, telle dans le cadre d'activités officielles d'une fête publique, organisée et tenue par un comité de citoyens, une association ou un autre organisme sans but lucratif reconnu par résolution du conseil municipal, et ce, suite à l'obtention d'un permis dont les exigences et conditions d'obtention sont précisées au règlement.

L'utilisation de feux d'artifice en vente libre est donc soumise à des règles strictes pour les entités mentionnées précédemment et interdite sur toutes les propriétés privées de la municipalité. Le directeur du service des incendies délivrera un permis pour un événement seulement s'il conclut que la demande ne causera pas d'inconvénient et que l'utilisation des pièces pyrotechniques sera supervisée et effectuée en toute sécurité. Il est primordial, si vous envisagez d'organiser des feux d'artifice, de vous informer auprès de la municipalité pour vous assurer d'être en toute légalité en répondant aux exigences du règlement.

Feux extérieurs



Il en va de même pour l'utilisation de foyers extérieurs, et ce, en toute période de l'année. D'ailleurs, notez qu'il est interdit de faire un feu à ciel ouvert à moins d'avoir obtenu au préalable un permis du directeur du service des incendies et de respecter toutes les conditions énoncées au règlement V-530 sur la Prévention des incendies.

Conditions pour considérer un foyer conforme :

- Sont autorisés les foyers extérieurs spécialement conçus à cet effet;
- Tout foyer doit être muni d'un pare-étincelles (grillage);

- Le foyer doit être situé à une distance sécuritaire de tout bâtiment (maison, cabanon, patio, etc.) et de tous matériaux de construction ou matières inflammables;
- Éviter de placer les foyers sous les fils électriques et servitudes aériennes;
- Un foyer ne peut être utilisé pour brûler des matériaux de construction ou des déchets;
- En tout temps, il est prohibé de créer des étincelles ou de la fumée dont la densité est de nature à troubler la paix, le bien-être, la santé publique et à la propreté;
- Finalement, on ne doit jamais laisser un feu extérieur sans surveillance.

Quiconque contrevient à l'une des dispositions concernant les feux d'artifice ou les feux extérieurs se voit passible d'une amende minimale de 300\$. Si vous constatez une situation qui vous apparaît dangereuse ou qui vous incommode, n'hésitez pas à formuler une plainte écrite à l'aide du formulaire prévu à cet effet et rendu disponible dans les différents points de service de la municipalité ou encore sur notre site internet au www.villededonnacona.com. Pour toutes autres questions, n'hésitez pas à contacter le Service d'urbanisme au 418 285-0110, poste 237.

VENTE-DÉBARRAS

La période estivale est tout indiquée pour faire le grand ménage de la maison et se débarrasser d'objets qui ne nous sont plus utiles. Afin de redonner une deuxième vie à ceux-ci et faire quelques sous, plusieurs personnes choisissent de revendre leurs biens en organisant une vente-débarras en façade de leur propriété. Dans un esprit communautaire, cette activité est excellente pour créer un milieu de vie dynamique et protéger l'environnement en favorisant la réutilisation des objets. Certaines règles de base existent donc pour encadrer la bonne tenue des ventes-débarras, aussi appelée vente de garage. En effet, le règlement de zonage V-539 vise sur cette question à organiser les constructions et les usages temporaires, notamment la vente-débarras, par la mise en place de règles simples et uniformes dans toute la municipalité, assurant ainsi que l'événement respectera à la fois le voisinage et la communauté.

La recette pour organiser une vente-débarras conforme

La vente de biens d'utilité domestique (vente-débarras) est autorisée dans toutes les zones résidentielles

de la Ville de Donnacona, aux conditions particulières suivantes :

1. La vente doit s'exercer sur le même terrain que l'usage principal;
2. Les biens mis en vente doivent appartenir uniquement au propriétaire où se tient la vente;
3. La vente est autorisée une seule fois par année à l'endroit d'une même propriété sur une période n'excédant pas 3 jours d'une même année;
4. Les comptoirs de vente peuvent être installés et être protégés des intempéries par des auvents de toile ou autres matériaux similaires supportés par des poteaux;
5. Les installations et produits mis en vente doivent être localisés à une distance minimale de cinq (5) mètres de la voie de circulation et de deux (2) mètres des lignes des propriétés voisines.

Permis et coût

Un certificat d'autorisation est requis pour organiser une vente-débarras et n'est valide uniquement que pour la période de la vente qui ne peut excéder trois (3) jours au cours de l'année. Sachez qu'aucun coût n'est requis

pour l'obtention d'un certificat d'autorisation demandé par l'organisateur de l'activité au service de l'urbanisme et du développement économique.

Affiches de promotion

Les affiches utilisées pour annoncer les ventes de garage ne sont autorisées que temporairement sur le territoire de la Ville de Donnacona. Elles ne doivent en aucun cas obstruer la voie publique ou la visibilité des usagers de la route et doivent être installées de façon sécuritaire sur des supports autres que la signalisation routière. Celles-ci doivent ensuite être enlevées dans les 24 heures suivant la fin de l'activité.

Les informations du présent article sont présentées à titre informatif et non exhaustives. Il est de la responsabilité du requérant de se référer aux règlements municipaux en vigueur et de contacter le service de l'urbanisme et du développement économique, au 418 285-0110 # 237, pour obtenir plus de renseignements et son formulaire de demande de certificat d'autorisation pour usage temporaire.

DÉCORATION par K design intérieur
Visites à domicile
Plans et devis
Vente de matériaux
Décoration
Habillage de fenêtre
Cuisines et salles de bain

Katia Desgranges
RBQ 5679-1452-01
www.kparkcuisinesetsallesdebains.com | 418 462.1380

**RAYMOND DÉSILETS
SUZIE GRONDIN**
PHARMACIENS PROPRIÉTAIRES AFFILIÉS
430, Route 138, Donnacona (Québec) G3M 1C2
Tél.: (418) 285-3131
Fax: (418) 285-3323

JEAN GOUTU

Laganière & Poulin
SERVICES FINANCIERS

Marco Poulin, AVC
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentant en épargne collective

324, rue Brière
Donnacona (Québec) G3M 1S7
Tél.: (418) 285-2470
1 877 285-247
Courriel: slfp@me.com

IA Industrielle Alliance
Assurance et services financiers inc.*

Sylvain Turgeon
Conseiller en sécurité financière

500, rue Bouvier, bureau 302
Québec (Québec) G2J 1E3
418 687-9449, 263
C. : 418 283-4626
1 800 665-9287, 263
F. : 1 877 781-7381
sylvain.turgeon@agc.inalco.com

*Cabinet de services financiers **ia.ca**

Coiffure Jack A
Jacques Allard prop.
292 Avenue Mathieu
Donnacona, Québec
418.462.0975

eko GARAGE André Frenette
Mécanique générale

- Vente de véhicule d'occasion
- Mise au point
- Suspension
- Antirouille
- Essence avec service
- Direction
- Freins
- Pneus

106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
418 285-0717

ÉLECTRICITÉ DENIS Gignac INC.

130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
Tél.: 418 285-0242 • Fax: 418 285-5534

André Blanchette & Fils inc.
TRANSPORT EN VRAC • TERRE TAMISÉE • SABLE • PIERRE CONCASSÉE
EXCAVATION • NIVELAGE • TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT
LOCATION DE MACHINERIE • 10 - 12 ROUES ET SEMI-REMORQUE

Depuis 1948
Yves Blanchette
349, Avenue Jacques-Cartier
Donnacona (Québec) G3M 2B6
Tél.: 418 285-2030
Fax: 418 285-0165

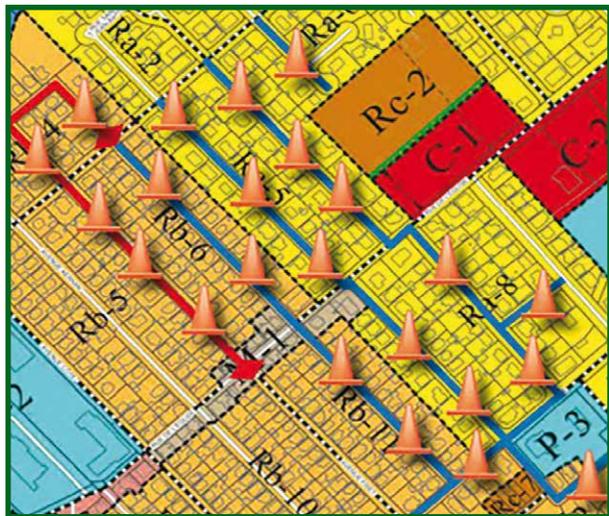
Fleuriste Boutique Mon Décor
Fleurs et plantes pour toutes occasions
Mariage, Funéraire et Fêtes
aménagement de végétaux
418-462-1772

Katia Savoie 203 Notre-Dame Donnacona, Qc. G3M 1G6
boutiquemondecor@hotmail.com

TRAVAUX DE RÉFECTION DE NEUF (9) RUES ET AVENUES – ÉCHÉANCIER^A

Avenues Leclerc, Sainte-Marie, Saint-Joseph et Fiset
Rues Bertrand, Rochon, Saint-Jules, Saint-Jean-Baptiste et le Carré Fiset

Suite à l'octroi d'une aide financière sans précédent par les gouvernements du Canada et du Québec, un montant de 4,13 M\$ dédié à la réfection complète de plus de 2,25 km de rues et conduites, la Ville de Donnacona vous annonce que les travaux débiteront sous peu. Des sections de rues dont la réfection était déjà planifiée, les avenues Fiset et Leclerc, de même que la rue Saint-Jean-Baptiste, s'ajoutent au mandat de l'entrepreneur. Notez bien



que l'échéancier présenté ci-dessous peut être sujet à des changements, selon les conditions météorologiques et celles du chantier, mais que la séquence sera respectée.

Nous rappelons que la circulation locale sera permise, parfois avec certains détours, et le stationnement possible dans les rues même durant les travaux. Pour votre sécurité et afin de faciliter le travail de l'entrepreneur, nous vous demandons de respecter la signalisation temporaire et les règles de sécurité usuelles à proximité du chantier. L'accès direct aux résidences ne devrait être limité que pendant quelques jours, lors de chacune des phases, en fonction de la progression des travaux d'excavation et de la pose des nouvelles conduites et bordures de rue.

Échéancier général du projet, prévu en date du 1^{er} juin 2017 – sujet à changements:

Début des travaux: Mi-juin 2017

Fin des travaux: Fin novembre 2017

Échéancier approximatif à chaque phase prévue en date du 1^{er} juin 2017 – sujet à changements:

Phase A – Réfection des avenues Saint-Jules «Est» (entre les avenues Sainte-Marie et Sainte-Anne), Saint-Joseph «Sud» (sud de la rue de l'Église) et la rue Bertrand: 12 juin au 23 août.

Phase B – Réfection de l'avenue Saint-Joseph «Nord» (entre la rue de l'Église et l'avenue Jacques-

Cartier) et la rue Rochon : 13 juillet au 19 septembre.

Phase C – Réfection de la rue Saint-Jules «Ouest» (entre les avenues Sainte-Marie et Fiset) et de l'avenue Leclerc «Sud» (entre les rues de l'Église et Saint-Jules) : 17 juillet au 2 octobre.

Phase D – Réfection des avenues Leclerc «Nord» et Fiset «Nord» (entre la rue de l'Église et l'avenue Jacques-Cartier) et la rue Saint-Jean-Baptiste : 29 août au 23 novembre.

Phase E – Réfection de l'avenue Ste-Marie »Sud» (entre les rues de l'Église et Saint-Jules) et le Carré Fiset : 16 août au 12 octobre.

Phase F – Réfection de la rue de l'Église (entre les avenues Leclerc et Sainte-Marie et l'avenue Sainte-Marie «Nord» » (entre la rue de l'Église et l'avenue Jacques-Cartier): 11 septembre au 23 novembre.

Nous comprenons que ces travaux engendreront de possibles inconvéniens durant la période estivale, et c'est pourquoi nous comptons sur votre pleine collaboration pour ces quelques mois, nous permettant ainsi de répondre à la fois aux budgets, aux délais et à vos attentes. Une fois terminés, ces travaux de réfection augmenteront significativement la qualité de vie des citoyens du quartier et l'état de nos infrastructures. Durant toute la durée de ce projet d'envergure, nous demeurons à l'entière disposition de tous les citoyens qui aimeraient recevoir plus de renseignements ou formuler une requête en lien avec celui-ci.

EN DIRECT DES ORGANISMES

LA FÊTE DE LA PÊCHE AU PARC FAMILIAL DES BERGES

Lors du programme de pêche en herbe 2017, 50 jeunes ont été initiés, donc 10 de plus que les années antérieures à la pêche. Le Club Chasse et Pêche de Donnacona a réalisé cette journée grâce à plusieurs partenaires :

- Ville de Donnacona;
- Michel Matte, député de Portneuf à l'Assemblée Nationale de Québec;
- Monsieur Joël Godin, député de Portneuf à la Chambre des communes à Ottawa, qui est venu nous rendre visite;
- Centre de Rénovation Germain;
- Métro Donnacona, Sylvain Petit;
- Location Acmat;
- Pepsi;
- Biscuit Leclerc;
- ProNature St-Raymond;
- Amusement Portneuf.

Deux groupes de 25 jeunes (6-12ans) ont été formés et le cours de formation de base sur la pêche a été donné par notre directeur, monsieur Denis Leclerc. Les jeunes du groupe étaient par la suite dirigés au bassin pour la pêche, avec l'aide de moniteurs bénévoles du CCPD, sous la supervision du Président, monsieur Claude Martel. Après la récupération de leur canne à pêche, ils pouvaient poursuivre la pêche dans la rivière avec leurs parents. Somme toute, une fête de la pêche réussie et appréciée.



LE COMITÉ DE TRANSITION VOUS INFORME...

La création de la nouvelle paroisse Bienheureuse-Mère-Saint-Louis ne signifie pas la fin de nos communautés locales. En effet, elles demeurent notre premier lieu d'appartenance. Monseigneur Lacroix, dans le cadre de référence pour les réaménagements pastoraux dans le diocèse de Québec, souligne leur importance : « Une communauté locale doit être porteuse des valeurs de l'Évangile et en rendre témoignage au sein de la collectivité. Ses membres sont tenus de s'y impliquer et d'en assurer la vie et l'animation. »

Ainsi, chaque milieu devra continuer

d'offrir un point de service afin de conserver une proximité d'accueil. Pour le moment, nos lieux de culte actuels sont maintenus et conservent leur patronyme. Mais chaque communauté est responsable de la vitalité de son milieu, tant du point de vue de l'organisation matérielle que de l'animation spirituelle. Elle ne peut négliger ses devoirs et s'en remettre à la nouvelle paroisse. Le réaménagement, c'est une invitation à nous engager pour garder vivante notre communauté locale! Au cours des prochains mois, vous serez informés des différentes formes que pourra prendre votre implication.

LA SALLE LUC PLAMONDON

La Salle Luc Plamondon a le plaisir de vous inviter à son lancement de programmation 2017-2018 qui se tiendra le mercredi 21 juin 2017 à 18 h 30.

Afin d'agrémenter cette soirée, un artiste invité viendra vous offrir une prestation. Invitez tous vos amis(es) à venir au dévoilement, il nous fera plaisir de vous accueillir.

Manon Tremblay ainsi que tous les bénévoles



COOPÉRER AU QUOTIDIEN
DE LA FAMILLE

 Sauvageau

FIÈRE DE DEMEURER
À DONNACONA

NOUS SOMMES DU VOISINAGE

La même fierté de demeurer dans un milieu de vie aussi stimulant que celui de Donnacona nous anime depuis **plus de 80 ans.**

Comptez sur l'engagement des caisses Desjardins de Les Écureuils et du Centre de Portneuf pour vous accompagner dans la gestion de vos finances personnelles.

Caisse populaire de Les Écureuils
984, rue Notre-Dame | 418 285-0505

Caisse du Centre de Portneuf
260, rue de l'Église | 418 285-2434

 Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

BESOIN D'UN COUP DE POUCE POUR EFFECTUER VOS MENUS TRAVAUX?

Entre la fin juin et la mi-août.

Vous n'avez qu'à confier vos travaux à la Coopérative Jeunesse de Services (CJS) de Donnacona.

Cette dernière regroupe environ une quinzaine de jeunes âgés entre 12 à 17 ans qui, avec l'appui de membres de leur communauté, mettent sur pied leur propre entreprise de type coopératif afin de se créer un emploi dans leur localité. Ils offrent une variété de services à la communauté tels que la tonte de pelouse, du désherbage, de l'entretien ménager et plusieurs autres! Les jeunes seront disponibles pour effectuer tous vos menus travaux de la fin juin à la mi-août.

Vous êtes intéressés ?

Appelez-nous au 418-285-3284 poste 202 ou contactez-nous à l'adresse suivante : cjsdonnacona@gmail.com



COOPÉRATIVE
JEUNESSE DE
SERVICES
DONNACONA

Les résidus domestiques dangereux, les apporter à l'écocentre, c'est bien mieux!

Merci de votre collaboration.



Visitez laregieverte.ca

Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf



VOUS DÉMÉNAGEZ? UTILISEZ VOTRE ÉCOCENTRE!

- Les écocentres vous permettent de vous départir écologiquement d'objets que vous ne pouvez pas déposer dans les bacs roulants.
- Certains articles en bon état peuvent être apportés à un organisme communautaire. Informez-vous.
- Les bacs verts et bruns ne font pas partie du déménagement! Ils appartiennent à la Régie et doivent rester sur place pour le prochain occupant.

L'horaire d'ouverture des écocentres est modifié en raison des congés fériés. Vérifiez l'horaire avant de vous déplacer.

Écocentre Neuville

1310, chemin du Site
Fermé 24 juin
Ouvert 1^{er} juillet

Écocentre St-Raymond

590, ch. Bourg-Louis
Fermé 24 juin
Ouvert 1^{er} juillet

Écocentre St-Alban

180, route 354
Fermé 24 juin
Ouvert 1^{er} juillet

Écocentre St-Ubalde

570, rang St-Paul Nord
Fermé 24 juin
Ouvert 1^{er} juillet

Écocentre Rivière-à-Pierre

824, rue Principale
Aucun changement

- 🏠 Pièce de théâtre : «Que reste-t'il de la rosace!»
- 🎉 5 à 7 fêtes les familles-souches
- 📅 16 juin - Lancement de la programmation de l'été des 11 vendredis et autres activités à venir
- 🎨 Exposition estivale : Jeux et jouets d'hier à aujourd'hui
- 🖼️ Vernissage de la fresque de la côte des Écureuils
- 🏰 Blasons du 275e Anniversaire en vente
- 🕒 Encan comme dans l'temps

CONCEPTION GRAPHIQUE P34K.COM

MÉTAL PERREULT

Le Relais de la Peinture Aux Écureuils

VILLE DE DONNACONA



25 LAISSEZ-PASSER À GAGNER

Festival de Blues de Donnacona

CONCOURS

RÉSERVÉ AUX RÉSIDENTS DE DONNACONA

Courez la chance de **GAGNER** une des 25 paires de laissez-passer pour les quatre jours du festival de blues de Donnacona du 10 au 13 août 2017.

INSCRIVEZ-VOUS SUR **DONNACONABLUES.COM**

Détails des règlements sur www.donnaconablues.com

LES GAGNANTS DE LAISSEZ-PASSER DU MOIS DE MAI :

Marie-Lou Poulin • Patrick Matte • Françoise Boutet • Diane Sauvageau • Florence Larivée

Centre de Rénovation

Home Hardware

Centre de Rénovation Germain Inc.
213, rue Commercial
Donnacona
Québec
G3M 1W2

T 418 285 2315 / 2316
F 418 285 2121

DONNACONA
LE PLUS FORT DES FORD!

Martin Latulippe

Donnacona Ford
128, boul. des Écureuils
Donnacona (Québec)
G3M 0J2

Tél. : 418 285-3311
1 800 463-8784
Télé. : 418 285-3174
martin.latulippe@donnaconaford.com

www.donnaconaford.com

FREDERICK MORIN
Propriétaire

La Bonne fourchette
RESTAURANT

SALLE DE RÉCEPTION 60 PLACES
GRANDE TERRASSE

125, RUE NOTRE-DAME
VIEUX DONNACONA (QUÉBEC) G3M 1G3

LIVRAISON : 418 285-3626
Fax : 418 283-0881

SUGGESTIONS • COMMENTAIRES : labonnefourchette@videotron.ca

imprimerie germain

ROGER GERMAIN
Propriétaire

T 418 285-0827

F 418 285-3385

200, rue Boivin, Donnacona (Québec), G3M 2G5
imp@globetrotter.net

Impressions commerciales de tous genres

L'Ouvroir de Donnacona



Rue Sainte-Agnès, arrière du presbytère, porte 1
418 285-1594

Dépôt tous les jours | Ouvert les mercredis de 13h30 à 16h de 8h à 21h | 18h30 à 21h

GARAGE MARTIN CÔTE



435, route 138, Donnacona
418 285-0417

GOLF DE LES ÉCUREUILS

Venez pratiquer votre golf!



- Mini-Putt
- 9 trous normal 27 coups
- 22 emplacements "Driving"
- Réparation - Vente - Équipement

Clément Ouellet
Propriétaire
418 932-1114

1283 Rte 138, Donnacona

Luc

Ménard

Arpenteur-géomètre
230, avenue Côte
Ville de Donnacona (Québec)
G3M 2V5



Luc Ménard
arpenteur-geomètre

Tél.: (418) 285-4290
Télécopie: (418) 285-6926
lucmenar@globetrotter.net

Services d'aide à l'emploi

Emploi Québec
Capitale Nationale

Vous avez de la difficulté à trouver ou à conserver un emploi?

PORTNEUF

100, route 138, bureau 205
Donnacona (Québec) G3M 1B5
Tél. : 418 285-0285 - www.ape.qc.ca



SEMAINE INTENSIVE D'INSCRIPTION ACTIVITÉS DE GLACE (SAISON 2017-2018)

Hockey mineur, patinage artistique et patinage de vitesse



Du 10 au 14 juillet 2017

Service des loisirs et de la culture, 300, rue de l'Église, Donnacona, 418 285-3284 poste 0

Horaire du lundi 10 au jeudi 13 juillet :
8 h 30 à 12 h, 13 h à 16 h 30 et 19 h à 20 h

Horaire du vendredi 14 juillet :
8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h

Important : Après le 14 juillet 2017, il est possible que nous refusions des inscriptions. Cette procédure a pour but de faciliter le travail des bénévoles afin d'inscrire le bon nombre d'équipes aux ligues et mieux planifier la saison. Pour la catégorie débutant (MAHG), la période d'inscription se terminera le 15 septembre 2017.



PATINAGE DE VITESSE (CLUB DE PATINAGE DE VITESSE LES ÉLITES)

Le Club de patinage de vitesse Les Élités de Portneuf t'offre l'opportunité d'être plus vite sur tes patins. Garçons et filles de quatre (4) ans et plus peuvent pratiquer le patinage de vitesse récréatif ou compétitif. Aucun pré requis n'est exigé, sinon le fervent désir d'apprendre à patiner. Les entraînements sont donnés par des entraîneurs compétents et certifiés. Location de patins auprès du club.

Début : Semaine du 20 septembre 2016
Horaire : Sur semaine et fin de semaine
Âge : 4 ans et +

Donnacona	Coût	Affiliation	Total
Groupe 3 (école de patin) (jamais inscrit)	0 \$	25 \$	25 \$
Groupe 3 (école de patin) (déjà été inscrit)	132 \$	25 \$	157 \$
Groupe 2 (2 fois semaine)	353 \$	35 \$	388 \$
Groupe 1 * (3 fois semaine)	353 \$	96 \$	449 \$

Extérieur

Groupe 3 (école de patin)	264 \$	25 \$	289 \$
Groupe 2 (2 fois semaine)	706 \$	35 \$	741 \$
Groupe 1 * (3 fois semaine)	706 \$	96 \$	802 \$

* Pour le groupe 1, prévoir un chèque de 50 \$ en supplément fait au nom de CPV Les Élités à remettre lors de l'inscription.

** Politique de tarification familiale pour les résidents



PATINAGE ARTISTIQUE (CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DONNACONA)

Les participants sont regroupés selon leur niveau. Le groupe patinage plus est supervisé par un entraîneur professionnel, accompagné de monitrices du club de patinage artistique. Les catégories Junior et Inter-Senior sont supervisées par des professionnels sous forme de cours privés.

Début : Semaine du 19 septembre 2017
Horaire : Sur semaine et fin de semaine
Âge : 4 à 20 ans

Donnacona	Coût	Affiliation	Total
Patinage plus (jamais inscrit)	0 \$	35 \$	35 \$
Patinage plus (déjà été inscrit)	185 \$	35 \$	220 \$
Junior A et B	280 \$	35 \$	315 \$
Inter-Senior	280 \$	35 \$	315 \$

Extérieur	Coût	Affiliation	Total
Patinage plus	377 \$	35 \$	412 \$
Junior A et B	560 \$	35 \$	595 \$
Inter-Senior	560 \$	35 \$	595 \$

Le comité du patinage artistique se réserve le droit de modifier la tarification.

* Politique de tarification familiale pour les résidents.

** Groupe limité à 30 inscriptions pour le patinage plus (début semaine du 22 septembre 2017)

Après le 15 septembre 2017, il est possible que nous refusions des inscriptions.

COURS DE PATINAGE POUR DÉBUTANTS (PRÉ-PATIN) POUR LES 3 ET 4 ANS

Activité d'initiation au patinage, les participants sont regroupés et supervisés par un entraîneur professionnel, accompagné de monitrices du club de patinage artistique. Le programme est conçu pour que les participants acquièrent les éléments de base du patinage sur glace.

Important : Inscription du 11 au 15 septembre 2017

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT :

Lorsqu'une personne inscrite à une activité annuelle désire un remboursement de son inscription, elle doit en faire la demande au plus tard le 13 octobre 2017. Pour les autres activités, la demande doit être faite avant le 2e cours. Tout remboursement sera fait avec 20% en moins pour les frais administratifs. Dans le cas où l'activité est annulée par le Service des loisirs et de la culture, la personne inscrite sera remboursée en totalité.

Toutes les activités dont le coût est inférieur à 10 \$ ne sont pas remboursables.

POLITIQUE DE TARIFICATION FAMILIALE :

1. Le coût d'inscription est de :

- 1^{ère} inscription : 100% du taux le plus élevé ;
- 2^e inscription : 75% du taux le deuxième le plus élevé ;
- 3^e inscription et + : 50% du taux le troisième le plus élevé.

2. La politique est applicable pour les inscriptions à une même activité.

3. La politique est applicable pour les activités déterminées et supervisées par le Service des loisirs et de la culture.

Résident : - Personne physique ayant sa résidence principale à Donnacona;

- Propriétaire non domicilié et qui reçoit un compte de taxes municipales de Donnacona d'au moins 800 \$;

- Sont aussi considérés résidents, les enfants qui sont en garde partagée et reconnue selon un jugement de la cour.

MÉTHODES D'INSCRIPTION :

1) **En ligne sur villededonnacona.com/Culture_sports_et_loisirs/Inscription_en_ligne (Activitek).**

Mode de paiement : Obligation de payer au complet par carte de crédit.

Pour utiliser ce service, il est obligatoire d'avoir un compte « usager ». S'il n'est pas déjà créé, veuillez nous téléphoner afin que nous procédions à cette formalité au 418-285-3284 poste 0.

2) **Par la poste :**

Mode de paiement : Chèque (s) au nom de Ville de Donnacona et poster à :
300, rue de l'Église, Donnacona (Québec) G3M 1Z5

3) **Sur place :** À l'adresse et aux heures mentionnées ci-haut.

Mode de paiement : Argent, chèques, carte de débit ou carte de crédit.

Gratuité pour les jeunes aux sports de glace (aux résidents de Donnacona seulement)

Afin d'encourager la pratique des sports de glace, le Conseil de ville rend certaines activités gratuites aux enfants qui ne se sont jamais inscrits. Ces activités sont :

- Patinage pour débutant (pré-patin)
- Patinage artistique, catégorie « Patinage plus »
- Patinage de vitesse, catégorie « Patinage débutant, jamais inscrit »
- Hockey mineur, catégorie « Débutant » (première fois au Mahg)

Obligatoirement payable : Le coût des affiliations expédiés aux fédérations.

Si des informations supplémentaires sont nécessaires, vous pouvez nous rejoindre du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h au 418-285-3284 poste 0.



HOCKEY MINEUR DIABLOS (DONNACONA/PONT-ROUGE) GARÇONS ET FILLES

Âge : Né(e) entre

	Donnacona	Extérieur
2000 et 2013		
Débutant (Mahg jamais inscrit)	0 \$	360 \$
Débutant (Mahg déjà été inscrit)	180 \$	360 \$
Novice à Midget	280 \$	540 \$

Le comité du patinage artistique se réserve le droit de modifier la tarification.

* Politique de tarification familiale pour les résidents

La Fête nationale du Québec

au Parc Donnacona

Vendredi 23 juin

- Dès 16 h : Pique-nique familial et vente de hot-dog au profit de la CJS
- 18 h 30 : Spectacle pour enfants DAN COMMOY
- 19 h 20 : FÉLICIA CAUX (La Voix Junior)
- 20 h : Discours patriotique et hommage au drapeau
- 21 h : Spectacle du groupe La Berlus
- 22 h 30 : Feux d'artifice et feu de joie



SUR LA SCÈNE

Samedi 24 juin

Spectacle du Club de Ballet Jazz Donnacona
Et plus encore!

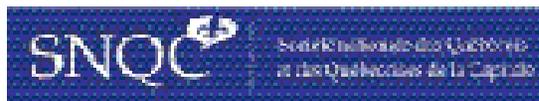
Samedi 24 juin

Journée familiale, de 11 h à 16 h

- Youpi Animation
- Présence des organismes locaux
- Jeux gonflables
- Accès aux jeux d'eau
- Maquillage
- Dessin sur asphalte
- Barbe à papa offerte gratuitement
- Vente de hot-dog au profit de la CJS

En cas de pluie abondante, toutes les activités et spectacles auront lieu dans l'arène.

Merci à nos partenaires !



Cet espace publicitaire pourrait être le vôtre.

418 285-0110

CRÉATION WEB [PORTNEUF]

CRÉATION WEB
HÉBERGEMENT
Stratégie de référencement
média sociaux
BOÎTIERE EN LIGNE
DESIGN DE MARQUE

418 285-7307
psoucy@camerajp.net • www.creationwebportneuf.com

FISET
PNEUS & MÉCANIQUE

ALIGNEMENT
PNEUS NEUFS & USAGÉS
FREINS, SUSPENSION & MISE AU POINT

418 285-1314
109, avenue Fiset, Donnacona, G3M 2N7 / www.pneusfiset.com

GIANT TIGER  **TIGRE GÉANT**

BRUNO TREMBLAY
Propriétaire
418 285-0684
Télé. : 418 285-1473
Site web : www.tigregeant.com

Tora Donnacona Limitée
511, Route 138
Donnacona (Québec)
G3M 0A9

Donnacona Honda

159, rue Commerciale
Donnacona (Québec) G3M 1W2
Tél. : 418 285-3220
Fax : 418 285-0003
Sans frais : 1 866 704-3220

www.donnaconahonda.com

LES PHOTOGRAPHIES

Estimée Du Salon

photographie et encadrement
Donnacona Centre-Ville
418 285-2714 • 1 800 463-9758
photodus@globetrotter.net

Annie Dion  **notaire**

Conseillère juridique

325, rue de l'Église, bureau 12
Donnacona (Québec) G3M 2A2
(Centre d'achat Place Donnacona)

Tél. : 418 285-4450 • Téléc. : 418 285-0483
anniedion@notarius.net

BÉDARD GUILBAULT INC.

Société de comptables professionnels agréés

110, rue Commerciale
Donnacona G3M 1W1
Téléphone : 418 285-1234 • Téléc. : 418 285-1242
donnacona@bedardguilbault.qc.ca

CHAUSSURES **POP** SHOES

200, rue Commerciale, local 101, Donnacona (Québec) G3M 1W1
Tél. : 418 285-3162 • Téléc. : 418 285-3162

Électronique Emond

La clef de sol PLACE DONNACONA

Panasonic
SAMSUNG
CAMERA

Claude Richard
Gérant

325, de l'Église
Donnacona - G3M 2A2
Tél. : 418 285-4535
Fax : 418 285-5537
crichard@electroniquemond.com

Comptoirs Réno Robi inc.

Centre de coupe
Spécialiste en vente et installation de comptoirs prémoulés

aussi
Vente de portes, moulures et mélamine en bois, polystyrene, thermoplastique et stratifié

Simon Robitaille, propriétaire
R.B.Q. : 5625-9310-01

961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7
Cell. : 418 285-9142 • Tél. : 418 285-0126
Fax : 418 462-0726 • www.renorobi.com

Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure
Ébénisterie

Cuisines Laprise

122, Auger, Donnacona (Des Tigre Géant)
418 285-0400
www.cuisineslaprise.com

PROGRAMMATION ESTIVALE DU PARC DES ANGLAIS



C'est avec grande fierté que madame Sabrina Fiset, coordonnatrice culturelle de la Ville de Donnacona, procédait au lancement de la programmation estivale du Parc des Anglais, le 6 juin dernier. Une programmation étoffée, diversifiée et surtout gratuite.

Les amateurs de danse tomberont sous le charme de la Fiesta latine avec Chico Band, le 14 juillet et la soirée country avec Lost Highway, le 19 août. D'ailleurs, nous aurons la visite de WKND Radio! lors de ces deux soirées. C'est l'entreprise Animation DivertDanse qui a choisi deux de nos événements pour faire la promotion de ses services!

Il ne faut pas manquer non plus le cinéma en plein air à trois reprises et la saison se termine par une fête familiale le 2 septembre. Un service de bar et de restauration est disponible sur le site.

Tous les mardis du 27 juin au 15 août Inclusive	19 h	ZUMBA Plein air	tous les événements sont gratuits!
Samedi 8 juillet	20 h 30	Cinéma plein-air Film : CHANTEZ	Bar disponibles sur place
Vendredi 14 juillet	19 h	Fiesta latine avec Chico Band (Cours de danse à 19 h et début du band à 20 h)	Service de bar et de restauration
Mercredi 19 juillet	19 h 30	Deux Violoncellistes	
Samedi 29 juillet	20 h 30	Cinéma plein-air Film : Les Schtroumpfs - le village perdu	
Mercredi 2 août	19 h 30	The Singing Pianos	
Vendredi 18 août	20 h	Cinéma plein-air film annoncé vers le 19 août sur la page Facebook Loisirs culture Donnacona	
Samedi 19 août	19 h	Soirée country avec Lost Highway (Cours de danse à 19 h et début du band à 20 h)	
Samedi 2 septembre	13 h à 16 h	Fête de fin d'été familiale (pièce de théâtre, jeux gonflables, maquillage)	

Plus d'informations, communiquez avec le service des loisirs au 418 285-3284
 *Les spectacles ont lieu à l'extérieur, respectez les conditions météo.
 **Les chaises qu'on voit à la Maison de la Culture en cas de pluie.

SOIRÉE UN CONTE AU PARC



MADEMOISELLE ALBINA EST DE RETOUR!

Vos enfants sont invités à terminer leur journée au Parc des Anglais sous le pavillon couvert pour se faire raconter des histoires choisies par Mademoiselle Albina. Laissez vous transporter dans son univers merveilleux et partagez avec elle de beaux moments!

Les mercredis 5 juillet et 9 août à 19 h.

Soyez au rendez-vous

N. B. Activité gratuite qui aura lieu beau temps, mauvais temps. En cas de forte pluie, l'activité aura lieu à la bibliothèque.

Nos rendez-vous d'été 2017



	16 juin	Dévoilement des activités estivales	Relais de la Pointe aux Écureuils		10 au 13 août	Festival de Blues	Parc Donnacona
	21 juin 18 h 30	Lancement de la programmation de la salle Luc Plamondon	Salle Luc Plamondon		11 août	Vernissage Fresque des Écureuils	Relais de la Pointe aux Écureuils
	23-24 juin	Fête Nationale	Parc Donnacona		18 août 20 h	Cinéma plein air : film annoncé vers la mi-juin sur la page Facebook	Parc des Anglais
	27 juin au 15 août inclusivement	Zumba plein air	Parc des Anglais		19 août 19 h	Soirée country avec Lost Highway (cours de danse à 19 h)	Parc des Anglais
	Juin à la Fête du Travail	Jeudis musicaux	Parc familial des Berges		20 et 27 août	Marché du flâneur	Relais de la Pointe aux Écureuils
	5 juillet et 9 août 19 h	Contes avec Mademoiselle Albina	Parc des Anglais		27 et 28 août	Vente de garage	Rue Notre-Dame Secteur Les Écureuils
	8 juillet 20 h 30	Cinéma en plein air : film Chantez	Parc des Anglais		2 septembre 13 h à 16 h	Fête familiale de fin d'été (pièce de théâtre, jeux gonflables, maquillage)	Parc des Anglais
	14 juillet 19 h	Fiesta latine avec Chico Band	Parc des Anglais		7 au 10 septembre	Expo Donnacona	Aréna de Donnacona
	19 juillet 19 h 30	Deux Violoncellistes	Parc des Anglais		11 au 15 septembre	Semaine intensive d'inscriptions loisirs	Aréna de Donnacona
	29 juillet 20 h 30	Cinéma plein air : Les Schtroumpfs, le village perdu	Parc des Anglais				
	2 août 19 h 30	The Singing Pianos	Parc des Anglais				
	6 et 13 août	Marché du flâneur	Relais de la Pointe aux Écureuils				

URGENCE TRAVAUX PUBLICS
 en tout temps
 418 285-2731

PRÉVENTION SUICIDE
 1 866 277-3553 (appelle)

La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1
 Jean-Claude Léveillé Bur. : 418 285-0110, # 222
 maire
 Télécopieur mairie : 418 285-0020

Les Conseillers

Siège # 1 Renée-Claude Pichette 418 801-8536
 Siège # 2 Serge Paquin 418 285-1958
 Siège # 3 Jean-Pierre Pagé 418 285-3410
 Siège # 4 Marc Hébert 418 285-4368
 Siège # 5 Denis Lapointe 418 285-1268
 Siège # 6 Guy Beaupré 418 285-7976

Services municipaux

Direction générale & Greffe
 Sylvain Germain, directeur 418 285-0110
 Pierre-Luc Gignac, greffier 418 285-0110, # 246

Direction services administratifs
 Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224
 Cour municipale 418 285-0110, # 238

Direction des communications
 Francyne Bouchard 418 285-0110, # 225
 Télécopieur administration 418 285-0020

Développement économique, urbanisme et inspection
 Benoît Filion, directeur 418 285-0110, # 241
 Télécopieur urbanisme 418 285-0454

Incendie
 Raymond Benoit, directeur 1 855-266-5355
 Télécopieur incendie 418 285-0020

Loisirs
 René Alain, directeur 418 285-3284
 Réjean Langlois, directeur adjoint
 Jean-François Plamondon, directeur adjoint
 Sabrina Fiset, coordonnatrice culturelle
 Télécopieur loisirs: 418 285-1616

Travaux publics
 Tommy Rousseau, directeur 418 285-2731
 Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

Services techniques et hygiène du milieu
 Alain Martel, directeur 418 285-0343
 Télécopieur 418 285-4410
 Jean Fayomi, directeur 418 285-0343

Autres services

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221

Perdu ou retrouvé un chien 418 285 2731

Site enfouissement 418 876-2714

Heures d'ouverture des bureaux

(Du 1^{er} mai au à la fête du travail)

Service de l'administration et de l'urbanisme
 (Hôtel de ville) 138, avenue Pleau
 Lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30 et vendredi de 8 h 30 à 16 h.

Service des loisirs
 (aréna) au 300, rue de l'Église
 Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

Travaux publics (service à la clientèle) au 100, rue Armand-Bombardier
 Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h

Séances ordinaires du conseil

Le 2^e et 4^e lundi du mois, 19 h à la salle Donnalie

Séances de cour municipale
 20 juin à l'école secondaire.

Horaire d'hiver de la bibliothèque

Lundi FERMÉ
 Mardi 16 h à 20 h 30
 Mercredi 14 h à 20 h 30
 Jeudi 16 h à 20 h 30
 Vendredi 9 h 30 à 11 h 30 et 18 h à 20 h 30
 Samedi et dimanche 10 h à 16 h
 Téléphone : 418 285-4300